



**EN ESPAÑOL**

**IMMANUEL LUTHERAN CHURCH & SCHOOL  
CUARTO DOMINGO DESPUÉS DE EPIFANÍA**

**Enero 28, 2024 / 11:30am**

**LITURGIA DE ADORACIÓN**

**HIMNO DE APERTURA**

**A DIOS DEMOS GLORIA #63**

*A DIOS demos gloria, es grande y es fiel;  
Su amor tan inmenso en JESÚS lo mostró.  
Quien sufre en la cruz un castigo tan cruel.*

*Y así de los cielos las puertas abrió.*

***Dad loor al SEÑOR, oigan todos su voz,  
dad loor al SEÑOR, nos gozamos en DIOS.***

***¡¡¡Vengamos al padre y al hijo también  
y démosle gloria, porque es nuestro bien!!!***

*Por darnos la vida su sangre vertió  
JESÚS del creyente es promesa de DIOS;*

*El vil pecador que de veras creyó.*

*En ese momento perdón recibió.*

***Dad loor al SEÑOR, oigan todos su voz,  
dad loor al SEÑOR, nos gozamos en DIOS.***

***¡¡¡Vengamos al padre y al hijo también  
y démosle gloria, porque es nuestro bien!!!***

*Es DIOS el Maestro, potente Hacedor,  
Y grande es el gozo que CRISTO nos da;  
Será pues la dicha, en nosotros mayor.*

*Al ver que JESÚS en su gloria vendrá.*

***Dad loor al SEÑOR, oigan todos su voz,  
dad loor al SEÑOR, nos gozamos en DIOS.***

***¡¡¡Vengamos al padre y al hijo también  
y démosle gloria, porque es nuestro bien!!!***

**En cuanto llegó  
el día de reposo,  
JESÚS fue a la  
sinagoga y se  
dedicó a  
enseñar.**

**Marcos 1:21**



**P:** En el nombre del Padre, y del Hijo, y del Espíritu Santo.

**C:** **AMÉN.**

### **CONFESIÓN Y ABSOLUCIÓN**

**P:** Todopoderoso Dios, tu penetras los corazones, conoces los deseos y ves los secretos más íntimos; purifícanos por medio de tu Espíritu Santo, para que te podamos Amar, Adorar y Glorificar como mereces; te los pedimos por medio de tu Hijo Jesucristo, nuestro Señor.

**C:** **AMÉN.**

**P:** Confesemos nuestros pecados contra Dios y nuestro prójimo.

**C:** **Dios de misericordia, confesamos que estamos esclavizados por el pecado y no podemos liberarnos nosotros mismos. Hemos pecado contra ti en pensamiento, palabra y obra; por lo que hemos hecho y por lo que hemos dejado de hacer. No te hemos amado de todo corazón; ni hemos amado a nuestro prójimo como a nosotros mismos. Por el amor de tu Hijo Jesucristo, ten piedad de nosotros. Perdónanos, renuévanos y dirígenos por medio de tu Espíritu Santo para que te podamos amar, adorar y glorificar como mereces. Te lo pedimos por medio de los méritos de tu**

**Hijo Jesucristo, nuestro único Salvador. AMÉN.**

**P:** Dios Todopoderoso, nuestro Padre Celestial, en su gran misericordia nos ha dado a su hijo y por medio de Él nos perdona nuestros pecados. A los que creen en Jesucristo, Dios les concede el poder de ser hijos e hijas suyos, y les concede su Espíritu Santo, Todos los que creen y son bautizados, serán salvos. Como Ministro de esta Iglesia les declaro el perdón completo de todos sus pecados, en el nombre del Padre y del Hijo y del Espíritu Santo. **AMÉN.**

### **SALMO 111**

**P:** Alabaré al Señor de todo corazón, en compañía de la comunidad de los fieles.  
<sup>2</sup>Las obras del Señor son grandes; todos los que las desean, las buscan.

**C:** <sup>3</sup>**La creación del Señor es hermosa, y su justicia permanece para siempre.**

**P:** <sup>4</sup>El Señor es bondadoso y compasivo, y todo lo que hace merece recordarse. <sup>5</sup>El Señor alimenta a quienes lo honran, y nunca se olvida de su pacto.

**C:** <sup>6</sup>**Reveló a su pueblo su gran poder, y le dio en propiedad las tierras de otras naciones.**

**P:** <sup>7</sup>Todo lo que él hace es justo y verdadero; sus mandamientos son dignos de

confianza. <sup>8</sup>Se mantendrán firmes para siempre, porque los hizo con verdad y rectitud.

**C:** <sup>9</sup>**El Señor rescató a su pueblo, y estableció su pacto para siempre. El nombre del Señor es santo y temible.**

**P:** <sup>10</sup>El principio de la sabiduría es el temor al Señor. Quienes practican esto adquieren entendimiento y alaban al Señor toda su vida.

**Todos:** **“Gloria sea al Padre, Gloria sea al Hijo, Gloria sea al Espíritu, ahora y siempre. AMÉN...”**

### **ORACION DEL DIA**

**P:** El SEÑOR sea con ustedes.

**C:** **Y con tu espíritu.**

**P:** Oremos...

**C:** **AMÉN.**

### **LITURGIA DE LA PALABRA**

#### **PRIMERA LECTURA**

##### **Deuteronomio 18:15-20**

**L:** <sup>15</sup>»El Señor tu Dios hará que surja en medio de ti, de entre tus hermanos, un profeta como yo.

**C:** **A él deberán escuchar, <sup>16</sup>tal y como le pediste al Señor tu Dios el día de la asamblea en Horeb, cuando dijiste:**

**L:** “No quiero volver a oír la voz del Señor mi Dios, ni tampoco quiero volver a ver tan impresionante fuego, pues no quiero

morir.” <sup>17</sup>El Señor me dijo: “Esto que dicen está muy bien.

**C:** <sup>18</sup>**Voy a hacer que de entre sus hermanos surja un profeta como tú.**

**L:** Pondré mis palabras en sus labios, y él les comunicará todo lo que yo le ordene decir.

**C:** <sup>19</sup>**Pero yo le pediré cuentas a todo el que no atienda las palabras que ese profeta proclame en mi nombre.**

**L:** <sup>20</sup>Y el profeta a quien yo no le haya ordenado hablar, o que hable en nombre de otros dioses pero pretenda hablar en mi nombre, será condenado a muerte.

Hermanos y hermanas esta es Palabra de Dios.

**C:** **Te alabamos Señor.**

### **SEGUNDA LECTURA**

#### **1 Corintios 8:1-13**

**L:** En cuanto a lo que se ofrece a los ídolos, es cierto que todos sabemos algo de eso. El conocimiento envanece, pero el amor edifica.

**C:** <sup>2</sup>**Si alguno cree saber algo, todavía no lo sabe como se debe saber; <sup>3</sup>pero si alguno ama a Dios, es porque Dios ya lo conoce.**

**L:** <sup>4</sup>En cuanto a los alimentos que se ofrecen a los ídolos, sabemos que un ídolo no tiene valor alguno en este mundo, y que solamente hay un Dios.

**C:** <sup>5</sup>**Y aunque haya algunos que se llamen dioses, ya sea en el cielo o en la tierra (así**

- L:** como hay muchos dioses y muchos señores),  
**L:** <sup>6</sup>para nosotros hay un solo Dios, el Padre, de quien proceden todas las cosas, y a quien nosotros pertenecemos; y un solo Señor, Jesucristo, por medio de quien existen todas las cosas, incluso nosotros mismos. <sup>7</sup>Pero no todos tienen este conocimiento.
- C:** **Algunos, que todavía están acostumbrados a los ídolos, comen de lo que se ofrece a los ídolos, y su conciencia, que es débil, se contamina.**
- L:** <sup>8</sup>Es verdad que los alimentos no nos acercan más a Dios, pues no somos mejores por comer ni peores por no comer; <sup>9</sup>pero tengan cuidado de que esa libertad que ustedes tienen no se convierta en motivo de tropiezo para los que son débiles.
- C:** <sup>10</sup>**Porque si a ti, que tienes conocimiento, te ve sentado a la mesa, en un lugar de ídolos, alguien cuya conciencia es débil,**
- L:** ¿acaso no se sentirá estimulado a comer de lo que se ofrece a los ídolos? <sup>11</sup>En tal caso, ese hermano débil, por quien Cristo murió, se perderá por causa de tu conocimiento.
- C:** <sup>12</sup>**Y así, al pecar ustedes contra los hermanos y herir su débil conciencia, pecan contra Cristo.**
- L:** <sup>13</sup>Por lo tanto, si la comida es motivo de que mi hermano caiga, jamás comeré carne, para no poner a mi hermano en peligro de caer.

Hermanos y hermanas esta es Palabra de Dios.

**C: Te alabamos Señor.**

## **SANTO EVANGELIO**

### **Marcos 1:21-28**

**P:** <sup>21</sup>Llegaron a Cafarnaún, y en cuanto llegó el día de reposo, Jesús fue a la sinagoga y se dedicó a enseñar. <sup>22</sup>La gente se admiraba de sus enseñanzas, porque enseñaba como corresponde a quien tiene autoridad, y no como los escribas. <sup>23</sup>De pronto, un hombre que tenía un espíritu impuro comenzó a gritar en la sinagoga: <sup>24</sup>«Oye, Jesús de Nazaret, ¿qué tienes contra nosotros? ¿Has venido a destruirnos? ¡Yo sé quién eres tú! ¡Eres el Santo de Dios!» <sup>25</sup>Pero Jesús lo reprendió, y le dijo: «¡Cállate, y sal de ese hombre!» <sup>26</sup>El espíritu impuro sacudió al hombre con violencia y, gritando con todas sus fuerzas, salió de aquel hombre. <sup>27</sup>Todos quedaron muy asombrados, y se preguntaban unos a otros: «¿Y esto qué es? ¿Acaso es una nueva enseñanza? ¡Con toda autoridad manda incluso a los espíritus impuros, y éstos lo obedecen!» <sup>28</sup>Y muy pronto la fama de Jesús se difundió por toda la provincia de Galilea.

Hermanos y hermanas esta es Palabra de Dios.

**C: Te alabamos Señor.**

## SERMÓN

Rev. Miguel Sanabria

## MENSAJE DE LOS NIÑOS

Katherine Guarín

## EL CREDO APOSTOLICO

Creo en DIOS PADRE todopoderoso, Creador del cielo y de la tierra. Y en JESUCRISTO, su único Hijo, nuestro SEÑOR; que fue concebido por obra del ESPÍRITU SANTO, nació de la Virgen María; padeció bajo el poder de Poncio Pilatos, fue crucificado, muerto y sepultado; descendió a los infiernos; al tercer día resucitó de entre los muertos; subió a los cielos y está sentado a la diestra de DIOS PADRE todopoderoso; y desde allí ha de venir a juzgar a los vivos y a los muertos. Creo en el ESPÍRITU SANTO, la Santa Iglesia Cristiana, la comunión de los santos; el perdón de los pecados, la resurrección de la carne y la vida perdurable. Amén.

## LA ORACION GENERAL DE LA IGLESIA

**P:** SEÑOR, En tu bondad.

**C:** Escucha nuestra Oración.

## OFERTORIO

### **2 CORINTIOS 9:7**

*“Cada uno debe dar según lo que haya decidido en su corazón, no de mala gana ni por obligación, porque DIOS ama al que da con alegría.”*

## HIMNO DE LA OFRENDA

### **SUBLIME GRACIA #88**

*Sublime gracia del SEÑOR, que a un pecador salvo;  
Perdido andaba, él me halló, su luz me rescató.*

*Su gracia me enseñó a vencer, mis dudas disipó.  
Que gozo siento en mi ser, mi vida él cambió.*

*Peligros, lucha y aflicción, los he tenido aquí;  
Su gracia siempre me libró, consuelo recibí.*

*Y cuando en Sión por siglos mil, brillando esté cual sol,  
Yo cantaré por siempre allí, a CRISTO el salvador.*

## LA LITURGIA DE LA SANTA COMUNION

**P:** El SEÑOR sea con ustedes...

**C:** Y con tu espíritu.

**P:** Elevemos nuestros corazones.

**C:** Los tenemos elevados al SEÑOR.

**P:** Demos gracias al Señor nuestro Dios...

**C:** Es bueno y justo darle gracias y alabanza.

## EL SANCTUS Pag.19

*Santo, Santo, Santo, DIOS del universo;  
Llenos están los cielos y la tierra de tu gloria.  
Hosanna, hosanna, hosanna en las alturas.  
Bendito el que viene en el nombre del SEÑOR.  
Hosanna, hosanna, hosanna en las alturas.*

## CONSAGRACIÓN

**P:** En la víspera de su muerte por nosotros, nuestro SEÑOR JESUCRISTO tomó pan, dio gracias, lo partió, y se lo dio a sus discípulos diciendo: »Tomen y coman, esto es mi cuerpo, entregado por ustedes. Hagan esto en memoria mía» De la misma manera, después de la cena, tomó la copa, dio gracias, y se la dio a beber a todos diciendo: »Beban todos de ella; ésta es mi sangre, del Nuevo Pacto, derramada por ustedes y por todo el mundo para el perdón de los pecados. Cada vez que beban, háganlo en memoria mía». Hermanas y hermanos junto con el Bautismo, la Santa Cena es el otro gran Sacramento de nuestra fe.

**Todos:** **Anunciamos tu muerte, proclamamos tu resurrección, ven Señor Jesús.**

## PADRE NUESTRO

**Padre nuestro, que estás en los cielos, santificado sea tu nombre, venga a nosotros tu reino: hágase tu voluntad, así en la tierra como en el cielo. El pan nuestro de cada día, dánoslo hoy: perdónanos nuestras deudas, así como nosotros perdonamos a nuestros deudores; y no nos dejes caer en la tentación;**

**más líbranos del mal. Porque tuyo es el reino, el poder y la gloria. Por los siglos de los siglos. Amén.**

**P:** La Paz del SEÑOR sea con todos ustedes.

**C:** **Y con tu espíritu.**

## DISTRIBUCIÓN DE LA COMUNIÓN

## BENDICIÓN DE LOS NIÑOS

### *CRISTO ME AMA #588*

*CRISTO me ama, bien lo sé; su Palabra me hace ver  
Que los niños son de aquel, quien es nuestro amigo fiel.*

*Sí, CRISTO me ama; sí, CRISTO me ama;  
Sí, CRISTO me ama; la Biblia dice así.*

*CRISTO me ama, me salvó, en la cruz por mí murió;  
Mi pecado perdonó; vida eterna me donó.*

*Sí, CRISTO me ama; sí, CRISTO me ama;  
Sí, CRISTO me ama; la Biblia dice así.*

## EL NUNC DIMITIS

**P:** Den gracias al SEÑOR, porque Él es Bueno...

**C:** Y su amor es eterno.

**TODOS:** **Eterno DIOS, Padre Celestial, te damos gracias porque nos has nutrido con el alimento espiritual del preciosísimo cuerpo y sangre de tu Hijo, nuestro Salvador Jesucristo; y porque nos**

aseguras, en estos santos misterios, que somos miembros vivos del Cuerpo de tú Hijo y herederos de tu reino eterno. Y ahora, Padre, envíanos en paz al mundo; danos fuerzas y valor para amarte y servirte con alegría y ser fieles testigos de Cristo nuestro Señor. A él, a ti, y al Espíritu Santo, sea toda honra y gloria, ahora y para siempre. Amén.

- P:** El Señor sea con ustedes.  
**C:** Y con tu espíritu.  
**P:** Bendigamos al Señor.  
**C:** Demos Gracias a DIOS.  
**P:** El Señor te bendiga y te guarde.  
**C:** AMÉN.  
**P:** El Señor haga resplandecer su rostro sobre ti.  
**C:** AMÉN.  
**P:** El Señor tenga misericordia de ti.  
**C:** AMÉN.  
**P:** El Señor vuelva su rostro hacia ti y te conceda la paz.  
**C:** AMÉN.  
**P:** Y la bendición de Dios Todopoderoso, Padre, Hijo y Espíritu Santo descienda sobre ustedes y permanezca para siempre.  
**C:** AMÉN.  
**P:** Vayamos en paz y sirvamos al SEÑOR.  
**C:** Demos gracias a Dios.

## HIMNO DE CLAUSURA

### EL SEÑOR ES MI LUZ #107

*El SEÑOR es mi luz y mi salvación.  
El SEÑOR es la defensa de mi vida.  
Si el SEÑOR es mi luz, ¿a quién temeré?  
¿quién me hará temblar?*

*Una cosa pido al SEÑOR:  
«habitar por siempre en su casa;  
gozar de la dulzura del SEÑOR,  
contemplando su templo santo».*

*El SEÑOR es mi luz y mi salvación.  
El SEÑOR es la defensa de mi vida.  
Si el SEÑOR es mi luz, ¿a quién temeré?  
¿quién me hará temblar?*

*No me escondas tu rostro, SEÑOR,  
buscaré todo el día tu rostro.  
Si mi padre y mi madre me abandonan,  
el SEÑOR me recogerá.*

*El SEÑOR es mi luz y mi salvación.  
El SEÑOR es la defensa de mi vida.  
Si el SEÑOR es mi luz, ¿a quién temeré?  
¿quién me hará temblar?*

*Oh, SEÑOR, enséñame el camino,  
guíame por la senda verdadera.  
Gozaré de la dulzura del Señor  
en la tierra de la vida.*

*El SEÑOR es mi luz y mi salvación.  
El SEÑOR es la defensa de mi vida.  
Si el SEÑOR es mi luz, ¿a quién temeré?  
¿quién me hará temblar?*

## ¿Necesitas Oración?

No dudes en contactarnos.



**CONECTADOS**  
Con JESUS

IMMANUEL LUTHERAN CHURCH & SCHOOL  
FORWARD IN FAITH

¡Aprendamos Juntos la Palabra de DIOS!

**Miércoles en nuestra Iglesia 6:30pm**  
Grupo de Hombres  
Grupo de Mujeres  
Grupo de Jóvenes  
Grupo de Niños

**Domingos**  
Clase de Biblia 10:30am  
Clase Dominical Niños 10:30am  
Santo Servicio 11:30am

## Reflexiona la Palabra de Dios

### 1 Corintios 9:17-19

*<sup>1</sup> Así que, si lo hago de buena voluntad, recibiré mi recompensa; pero si lo hago de mala voluntad, no hago más que cumplir con la misión que me ha sido encomendada. <sup>18</sup> ¿Cuál es, pues, mi recompensa? La de predicar el evangelio de Cristo de manera gratuita, para no abusar de mi derecho en el evangelio. <sup>19</sup> Porque, aunque soy libre y no dependo de nadie, me he hecho esclavo de todos para ganar al mayor número posible.*

***A través del Ministerio de la Palabra y los Sacramentos, compartimos el amor, el gozo y la paz de JESUCRISTO entre nosotros y quienes nos rodean.***

Immanuel Lutheran Church & School  
2913 John Moore Rd Brandon, Florida 33511

#### **Pastor**

Rev. Dave Haara, Vacancy Pastor  
Rev. Miguel Sanabria Jr. Pastor Asociado  
[pastormiguel@godsoved.org](mailto:pastormiguel@godsoved.org)

(813)406-9174

Katherine Sanabria Diaconisa Interna  
Kathy Hogue/Music Director

#### **Sunday Worship**

8:00am Traditional Service  
9:00am Bible Study/Sunday School  
10:15am Family Worship Service

#### **Servicios del Domingo**

10:30am Estudio Biblico  
10:30am Escuela Dominical  
11:30am Santo Servicio

#### **Contact Info**

Church: 813-689-1787 Fax: 813-681-1526  
School: 813-685-1978 Fax: 813-681-6852  
Toll Free: 877-689-1787

Church website: [www.GodSoLoved.org](http://www.GodSoLoved.org)  
Church email: [WeCare@GodSoLoved.org](mailto:WeCare@GodSoLoved.org)  
School website: [www.ilsbrandon.com](http://www.ilsbrandon.com)  
School email: [office@ilsbrandon.com](mailto:office@ilsbrandon.com)

**Nosotros somos miembros de la Iglesia Luterana del Sinodo de Missouri.**

Immanuel "Nuestro Pay pal"  
Nuestra dirección es:  
[Paypal.me/ILCBrando](https://www.paypal.com/ILCBrando)  
QR Code:

